



Instrucciones de Uso



## Tabla de contenidos

## Página

1.	Comentarios preliminares . . . . .	5
2.	Instrucciones de seguridad: lo que debe tener en cuenta. . . . .	5
2.1.	Contraindicaciones . . . . .	13
2.2.	Efectos secundarios . . . . .	13
2.3.	Advertencias y precauciones . . . . .	14
3.	Uso previsto. . . . .	14
3.1.	Característica de rendimiento esencial del iMRS Prime. . . . .	15
4.	Posibles áreas de aplicación / indicaciones . . . . .	15
5.	Desembalaje / conservación del embalaje . . . . .	15
6.	Alcance de la entrega . . . . .	16
7.	Descripción del equipo. . . . .	18
7.1.	Conectores y botones en la unidad de control del iMRS Prime . . . . .	18
7.2.	Conexiones en la caja de conexión del iMRS Prime . . . . .	20
8.	Instalación . . . . .	22
9.	Activación . . . . .	22
9.1.	El display . . . . .	23
9.2.	Configuraciones básicas . . . . .	24
9.2.1	Fecha/hora. . . . .	24
9.2.2.	Idioma . . . . .	24
9.2.3.	Sonidos. . . . .	24



## Tabla de contenidos

## Página

9.2.4.	Contraindicaciones . . . . .	24
9.2.5.	El display . . . . .	25
9.2.6.	Opciones . . . . .	25
9.2.7.	Gestión de la música . . . . .	25
9.2.8.	Ajustes de fábrica . . . . .	25
9.2.9.	Información del sistema . . . . .	25
10.	Aplicadores . . . . .	26
10.1.	Aplicador de cuerpo entero (Exagon Mat) . . . . .	26
10.2.	Aplicador de cojín (Exagon Pad) . . . . .	27
10.3.	Aplicador puntual (Exagon Spot) . . . . .	28
11.	Opciones de software . . . . .	30
11.1.	Funcionamiento manual . . . . .	30
11.2.	Programas Inicio Rápido . . . . .	34
11.3.	Modo de programa . . . . .	35
11.3.1.	Crear y guardar usuarios . . . . .	36
11.3.2.	Uso de programas de usuarios . . . . .	36
11.4.	Modo Dividido . . . . .	37
11.5.	Modo Hybrid . . . . .	38
11.6.	Modo Trial . . . . .	39
11.7.	iGUIDE . . . . .	40



## Tabla de contenidos

## Página

---

12.	Aplicación .....	41
12.1.	Aplicación con el aplicador de cuerpo entero .....	41
12.2.	Aplicación parcial con el aplicador de cojín .....	41
12.3.	Aplicación parcial con el aplicador puntual .....	42
13.	Exportar las aplicaciones almacenadas en una memoria USB .....	42
13.1.	Evaluación de las aplicaciones extraídas .....	43
14.	Limpieza y cuidado .....	44
15.	Mantenimiento/Inspección .....	44
16.	Identificación, datos técnicos. ....	45
16.1.	Identificación. ....	45
16.2.	Datos técnicos de iMRS Prime .....	47
17.	Garantía .....	50

## 1. Comentarios preliminares

---

Felicidades por la compra del sistema de estimulación por resonancia magnética iMRS Prime.

El sistema iMRS Prime representa el último desarrollo y estándar de aplicación en el campo de la tecnología PEMF para uso doméstico.

**El sistema iMRS Prime cumple con las siguientes normas y estándares:**

IEC 62366-1	Aplicación de la ingeniería de usabilidad a dispositivos médicos
IEC 60601-1-2	Edición 4

Este manual del usuario es parte del alcance de la entrega.

La reimpresión, traducción y copia en cualquier forma, total o parcial, está prohibida sin el permiso escrito previo del editor. Los contenidos de este manual están sujetos a revisiones y actualizaciones periódicas.

La versión más actualizada por favor contacte a Swiss Bionic Solutions Schweiz GmbH en [info@swissbionic.com](mailto:info@swissbionic.com).

## 2. Instrucciones de seguridad – lo que debe tener en cuenta

---

**En caso de mareos: ¡levántese con mucho cuidado!**

No hay informes negativos sobre la aplicación de la estimulación por resonancia magnética en ninguna parte del mundo. Sin embargo, por razones de seguridad, recomendamos que las personas con problemas ortostáticos (mareos al levantarse) se levanten muy lentamente y con cuidado después de la aplicación.

**Evitar la humedad:**

¡Este dispositivo no debe ser posicionado en una habitación húmeda o mojada!

**Accesorios:**

¡Solo use accesorios originales de Swissbionic Solutions!

Incluso en los ajustes de intensidad más altos, la fuerza de campo pico promedio del sistema de estimulación por resonancia magnética es menor o igual a 300  $\mu\text{T}$  (microTesla). Esto es menos que las fuerzas de campo producidas por electrodomésticos comunes y muy por debajo del límite recomendado de 400  $\mu\text{T}$  (microTesla) para el cumplimiento con DIN 0848.

El hecho de que estos valores estén en el rango de los campos magnéticos naturales de la Tierra y las frecuencias en la ionosfera (resonancias de Schumann) excluye todo posible peligro.

**Note about electromagnetic tolerance (EMC)**

Los dispositivos eléctricos están sujetos a precauciones especiales en términos de EMC y deben ser instalados y puestos en operación de acuerdo con las instrucciones EMC incluidas en los documentos. Los dispositivos eléctricos son particularmente susceptibles a las frecuencias de radio de equipos de comunicación portátiles y móviles, como teléfonos celulares y walkie-talkies.

El fabricante solo garantiza el cumplimiento del dispositivo con el requisito de EMC cuando se usa con accesorios originales. El uso de otros accesorios puede llevar a un aumento de las emisiones de interferencia electromagnética o a una reducción de la resistencia a dicha interferencia.

El dispositivo no debe operarse en combinación con otros dispositivos, ni colocarse en una pila de, o ubicarse en la proximidad de, tales otros dispositivos. Sin embargo, si tal disposición es necesaria, se debe verificar el funcionamiento del dispositivo para asegurar que operará como se pretende cuando se almacene de esta manera.

La expansión del campo expuesto de los aplicadores se habrá reducido en gran medida a una distancia de aproximadamente

## Directrices y Declaración del Fabricante:

### Emisiones de Interferencia Electromagnética:

El iMRS Prime está destinado para operar en un ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO como se muestra a continuación. El cliente o usuario del iMRS Prime debe asegurarse de que se opere en dicho entorno.

Mediciones de emisiones de interferencia	Cumplimiento	Directriz del Entorno Electromagnético
Emisiones de RF según CISPR 11	Grupo 1	El iMRS Prime solo utiliza energía de RF para su FUNCIONAMIENTO interno. Por lo tanto, su emisión de RF es muy baja y es poco probable que interfiera con los dispositivos electrónicos vecinos.
RF emissions acc. to CISPR 11	B	El iMRS Prime es adecuado para uso en todos los establecimientos, incluidos aquellos en áreas residenciales y aquellos que están conectados directamente al SUMINISTRO PRINCIPAL PÚBLICO que también suministra edificios utilizados para fines residenciales.
Emisión de frecuencias armónicas según IEC 61000-3-2	A	
Emisión de fluctuaciones de voltaje / parpadeo según IEC 61000-3-3	Cumple	

## Directrices y declaración del fabricante - emisión de interferencia electromagnética

El iMRS Prime está destinado para operar en un ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO como se indica a continuación.

El cliente o usuario del iMRS debe asegurarse de que se opere en dicho entorno.

Pruebas de Inmunidad a Interferencias	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de Cumplimiento	Ambiente Electromagnético - Directrices.
Descargas electrostáticas (ESD) según IEC 61000-4-2	± 6 kV descarga de contacto ± 8 kV descarga de aire	± 6 kV descarga de contacto ± 8 kV descarga de aire	Los suelos deben ser de madera o concreto o estar cubiertos con baldosas cerámicas. Si el suelo está cubierto con material sintético, la humedad relativa del aire debe ser al menos del 30 %.
Transitorios rápidos/ burst según IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación ± 1 kV para líneas de entrada y salida	± 1 kV para líneas de alimentación No aplicable	La calidad de la alimentación debe ser la típica de entornos comerciales o hospitalarios.
Sobrecorriente momentánea según IEC 61000-4-5	± 1 kV Conductor externo - conductor externo ± 2 kV conductor externo - tierra	± 1 kV Conductor externo - conductor externo No aplicable	La calidad de la alimentación debe ser la típica de entornos comerciales o hospitalarios.

<p>Caídas de tensión, breves interrupciones y fluctuaciones de la tensión de alimentación según IEC 61000-4-11</p>	<p>&lt;5 % Ut &lt;(caída &gt;95 % sobre Ut ) durante 1/2 ciclo 40% Ut (caída 60% su Ut ) durante 5 ciclos 70% Ut (caída 30% su Ut ) durante 25 ciclos &lt;5 % Ut (caída &gt;95% su Ut ) durante 5 s</p>	<p>0% Ut &lt;(caída &gt;95 % sobre Ut ) durante 1/2 ciclo 40% Ut (caída 60% sobre Ut ) durante 5 ciclos 70% Ut (caída 30% sobre Ut ) durante 25 ciclos 0% Ut (caída &gt;95% sobre Ut ) durante 5 s</p>	<p>La calidad de la alimentación debe ser la típica de entornos comerciales o hospitalarios. Si el usuario del dispositivo iMRS Prime necesita operación continua incluso en caso de interrupciones de la alimentación, se recomienda alimentar el dispositivo mediante un sistema de alimentación ininterrumpida o una batería.</p>
<p>Campo magnético a la frecuencia de red (50/60 Hz) según IEC 61000-4-8</p>	<p>3 A/m</p>	<p>3 A/m</p>	<p>Los campos magnéticos a la frecuencia de red deben ser los típicos de entornos comerciales o hospitalarios.</p>
<p>Nota: Ut es la tensión de red de alimentación AC antes de la aplicación del nivel de prueba.</p>			

## Líneas guía y declaraciones del fabricante – Inmunidad electromagnética

iMRS Prime está destinado para uso en un AMBIENTE ELECTROMAGNÉTICO como se ilustra a continuación. El cliente o el usuario de iMRS Prime debe asegurarse de que su uso se realice en un ambiente conforme.

Pruebas de Inmunidad a Interferencias	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de Cumplimiento	Ambiente Electromagnético - Directrices.
<p>Interferencia RF conducida según IEC 61000-4-6</p> <p>Interferencia RF irradiada según IEC 61000-4-3</p>	<p>3 V valore effettivo da 150 kHz a 80 MHz</p> <p>3 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz</p>	<p>3V</p> <p>3V/m</p>	<p>Cualquier dispositivo portátil y móvil de comunicación por radiofrecuencia no debe utilizarse a una distancia del dispositivo iMRS, incluyendo los cables, menor a la distancia de seguridad recomendada calculada mediante la ecuación correspondiente a la frecuencia del transmisor.</p> <p><b>Distancia de seguridad recomendada:</b></p> $d = 1,2\sqrt{P}$ <p>de 80 MHz a 800 MHz</p> $d = 1,2\sqrt{P}$ <p>de 800 MHz a 2,5 GHz</p> <p>donde „P“ es la potencia nominal del transmisor en vatios (W) según la información proporcionada por el fabricante del transmisor y „d“ es la distancia de seguridad recomendada en metros (m). La intensidad de campo de los radiotransmisores fijos debe ser examinada in situ para todas las frecuencias <sup>a</sup> inferiores al nivel <sup>b</sup> de conformidad.</p> <p>Pueden ocurrir interferencias en la proximidad de dispositivos que lleven el siguiente símbolo</p> 

**NOTA 1** A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias superior.

**NOTA 2** Estas directrices podrían no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación de las ondas electromagnéticas está influenciada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

ª La intensidad de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base de teléfonos inalámbricos y sistemas de radio móvil terrestre, radios aficionados, transmisores AM/FM y emisoras de televisión, no puede ser determinada de antemano y con precisión en base teórica. Para establecer la naturaleza del AMBIENTE ELECTROMAGNÉTICO en términos de transmisores fijos, es necesario realizar un relevamiento de los fenómenos electromagnéticos in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde se utiliza el dispositivo supera el NIVEL DE CONFORMIDAD mencionado anteriormente, el sistema iMRS debe ser monitoreado para verificar su FUNCIONALIDAD para el uso previsto. Si se observaran características de funcionamiento anormal, podrían ser necesarias medidas adicionales, por ejemplo, cambiando la orientación o moviendo el dispositivo iMRS Prime a una posición diferente.

º En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

<sup>6)</sup> Nota nacional: En este contexto, el término “usuario” se refiere a la “ORGANIZACIÓN RESPONSABLE”.

### **Distancias de seguridad recomendadas entre dispositivos de telecomunicación RF portátiles/móviles y iMRS Prime**

iMRS Prime está destinado al uso en un AMBIENTE ELECTROMAGNÉTICO donde las interferencias RF estén controladas. El cliente o usuario del iMRS Prime puede contribuir a la prevención de interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los dispositivos de telecomunicación RF (transmisores) portátiles/móviles y el iMRS Prime según las indicaciones proporcionadas a continuación, en función de la potencia de salida de los dispositivos de comunicación.

Potencia nominal del transmisor W	Distancia de seguridad (m) en función de la frecuencia del transmisor.		
	1de 150 kHz a 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	de 80 MHz a 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	de 800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Para los transmisores cuya potencia nominal máxima no está indicada en la tabla anterior, la distancia de seguridad recomendada “d” en metros (m) puede ser determinada mediante la ecuación asociada a la columna específica, donde “P” es la potencia nominal máxima del transmisor en vatios (W) según la información proporcionada por el fabricante.

**NOTA 1** A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias superior.

**NOTA 2** Estas directrices podrían no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética es influenciada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

## 2. 1. Contraindicaciones

**El sistema iMRS Prime no debe ser utilizado:**

- Durante el embarazo
- En caso de epilepsia
- En presencia de implantes electrónicos como marcapasos o bombas de insulina (a menos que sea con el consentimiento del médico tratante)
- En niños menores de 2 semanas

**El sistema iMRS solo puede ser utilizado con la aprobación de un médico y bajo su supervisión en caso de:**

- Enfermedades oncológicas
- Arritmia cardíaca grave
- Crisis de hipertiroidismo agudas
- Hipersensibilidad a las radiaciones electromagnéticas

**Se aplica lo siguiente:**

La estimulación por resonancia magnética no reemplaza el diagnóstico o tratamiento médico. Por favor, consulte a su profesional de la salud en caso de enfermedades o trastornos físicos.

## 2. 2. Efectos secundarios

En el tratamiento terapéutico de casos agudos, aproximadamente el 10% de los pacientes tratados pueden experimentar un empeoramiento inicial (la llamada “crisis curativa”) en los primeros días o semanas de tratamiento, por ejemplo, con un aumento de los síntomas. Esta eventualidad a menudo ocurre como resultado de un tratamiento farmacológico prolongado, probablemente como consecuencia de una rigidez en la regulación inducida por los medicamentos y los procesos de conversión que siguen a la activación de la autorregulación.

Pag. 14

Durante la profilaxis, es posible que se experimente una ligera sensación de hormigueo en el cuerpo o una sensación de calor. De manera similar, posibles contusiones, compresiones, desgarros, heridas, problemas en los huesos, articulaciones, dientes o mandíbula pueden resultar ligeramente dolorosos debido a la activación de la circulación sanguínea.

En caso de observar reacciones corporales importantes asociadas con la aplicación y previamente no observadas, se recomienda consultar a un médico/terapeuta con experiencia en la aplicación de la estimulación por resonancia magnética para una evaluación detallada.

## 2. 3. Advertencias y precauciones

### A continuación algunas advertencias relacionadas con iMRS Prime:

- Evitar la humedad. ¡La unidad no debe instalarse en lugares húmedos ni en contacto con agua!
- No utilizar el sistema si la superficie del sistema o de los accesorios está dañada.
- Desconectar siempre el cable de alimentación antes de la limpieza.
- Cualquier uso diferente al descrito en las instrucciones de uso puede causar daños al dispositivo y consecuencias imprevistas para la salud y, por lo tanto, no está permitido.

### A continuación algunas precauciones relacionadas con iMRS Prime:

- Antes de usar, asegurarse de que los cables de conexión del aplicador estén posicionados de manera que no se produzcan estrangulamientos o restricciones respiratorias.
- Las personas con problemas ortostáticos (mareos al levantarse) deben levantarse muy lentamente y con precaución después de la aplicación.
- En caso de observar reacciones corporales importantes asociadas con la aplicación y previamente no observadas, se recomienda consultar a un médico/terapeuta con experiencia en la aplicación de la estimulación por resonancia magnética para una aclaración.
- El sensor Exagon Sense (oxímetro) no es de nivel profesional y su precisión no ha sido evaluada. Solo puede utilizarse como referencia para uso doméstico y no puede utilizarse para el diagnóstico de enfermedades.

## 3. Uso previsto

---

El iMRS es un dispositivo médico no invasivo, reutilizable, no estéril que está destinado a estar en contacto con el cuerpo del paciente vestido durante menos de 60 minutos. Está destinado para uso doméstico. Con el sistema de estimulación por resonancia magnética iMRS Prime, se utilizan campos electromagnéticos pulsantes débiles para activar varios procesos fisiológicos en el cuerpo. Esto se hace mediante pulsos de campo magnético cuya intensidad de campo magnético medible, incluso en el ajuste de intensidad más alto, no es mayor que la densidad de flujo media del campo magnético terrestre.

Cualquier uso distinto del descrito en este manual puede llevar a daños en el dispositivo y consecuencias para la salud imprevisibles y por lo tanto debe evitarse.

### 3.1. Característica de rendimiento esencial del iMRS Prime

La característica de rendimiento esencial del iMRS Prime es la generación de pulsos de campo magnético especificados y el refuerzo de los campos de energía propios del cuerpo.

## 4. Posibles áreas de aplicación / indicaciones

---

**El sistema de estimulación por resonancia magnética iMRS Prime puede utilizarse:**

- Para promover la curación ósea, por ejemplo, en caso de fractura ósea.
- Para reducir la sensación de dolor, por ejemplo, de enfermedades del sistema locomotor.
- Para mejorar la cicatrización de heridas
- Para mejorar la microcirculación periférica

## 5. Desembalaje / conservación del embalaje

---

Desembale la unidad de control y el equipo con cuidado. Por favor, conserve el embalaje en caso de que necesite transportar el equipo en una fecha posterior. Los componentes no deben desecharse con los residuos domésticos.

## 6. Alcance de la entrega

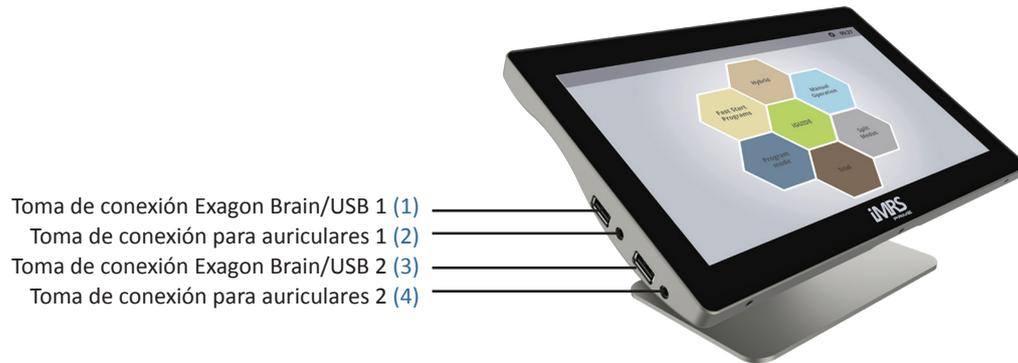
La entrega del sistema iMRS Prime incluye:

N°	Designación	
Equipo Básico		
1	Unidad de control iMRS Prime incl. soporte y cable prime de 20-PIN	 The image shows a black control unit on a stand. The screen displays a hexagonal diagram with six colored segments (yellow, green, blue, red, purple, orange) and the text 'iMRS' at the bottom. To the right is a black 20-pin cable with a gold-plated connector.
2	Caja conectora iMRS Prime	 The image shows a grey, hexagonal connector box with six circular ports on the front face and a small circular logo in the center.
4	Fuente de alimentación iMRS Prime	 The image shows a black power source unit with two cables attached: one with a standard power plug and another with a specific connector.

Applicators		
5	<p>ExagonMat (Aplicador mat)</p> <p>(Incluido en todos los sets iMRS Prime con excepción del set iMRS Prime Hybrid).</p>	
6	<p>Exagon Pad (Cojín aplicador)</p>	
7	<p>Exagon Spot (aplicador puntual)</p> <p>(Incluido en todos los sets iMRS Prime con excepción del set iMRS Prime Basic)</p>	
8	<p>Exagon FIR (aplicador de tapete de infrarrojos lejanos)</p> <p>(Incluido en los sets iMRS Prime Hybrid e iMRS Prime Trial)</p>	

## 7. Descripción del equipo

### 7.1. Conectores y botones en la unidad de control iMRS Prime:





Indicador LED de encendido (21)

Botón de subir volumen (5)

Botón de bajar volumen (6)

Botón de encendido (7)

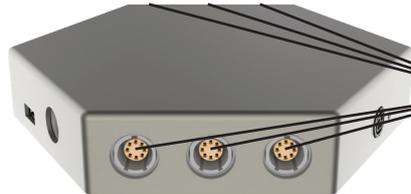
Toma para el cable de conexión de  
20 pines prime (8)



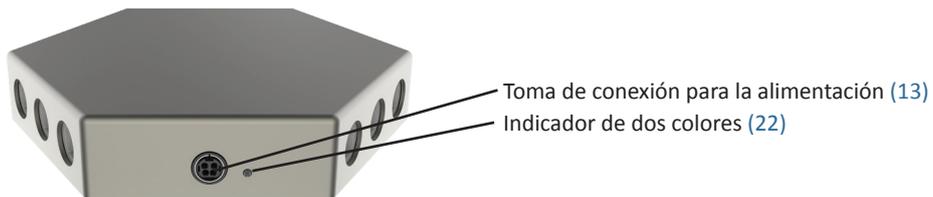
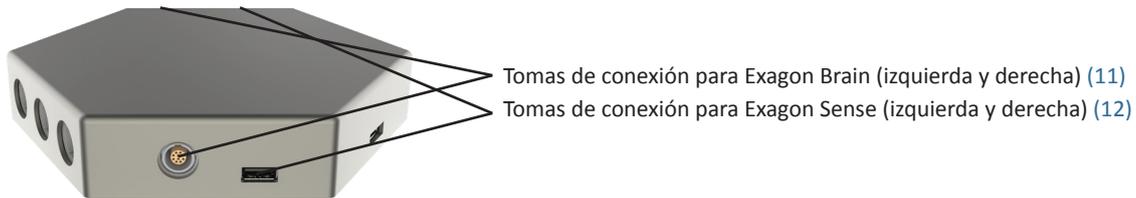
## 7.2. Conexiones en la caja de derivación de iMRS Prime:



Toma para el cable de conexión de 20 pines  
prime (9)



Tomas de conexión para los aplicadores  
(izquierda y derecha) (10)



## 8. Instalación

---

Retire todas las partes individuales del embalaje. Quite las abrazaderas de los cables de los aplicadores. Coloque el aplicador de cuerpo entero (o el aplicador FIR) en una superficie estable y plana, como el suelo, una camilla rígida o debajo del colchón (no debajo de un colchón de muelles) de la cama (por favor, verifique la regulación de la intensidad). No se recomienda colocar el aplicador en muebles muy contorneados o blandos, como sofás, sillones, alfombras muy suaves o sillas reclinables, ya que la presión sobre una superficie irregular puede dañar las bobinas de cobre integradas.

Asegúrese también de elegir un ambiente lo más libre posible de fuentes de “contaminación electromagnética”. Durante la aplicación, asegúrese de que no haya dispositivos como televisores, microondas, teléfonos móviles, etc., en las inmediaciones (aproximadamente 1-2 m de distancia).

### **Conecte los aplicadores proporcionados a la caja de derivación de la siguiente manera:**

Conecte el aplicador de cuerpo entero, el aplicador de almohada y el aplicador puntual (no incluido en el set iMRS Prime Basic) a las tomas (10) disponibles en el lado izquierdo o derecho de la caja de derivación. iMRS Prime reconoce automáticamente el aplicador conectado.

Conecte el cable de conexión de 20 pines prime preinstalado en la unidad de control a la toma (9) de la caja de derivación.

Conecte la toma de alimentación del alimentador a la toma (13) de la caja de derivación e inserte el alimentador en una toma cercana (tensión de alimentación 100V-240V/50 Hz-60 Hz).

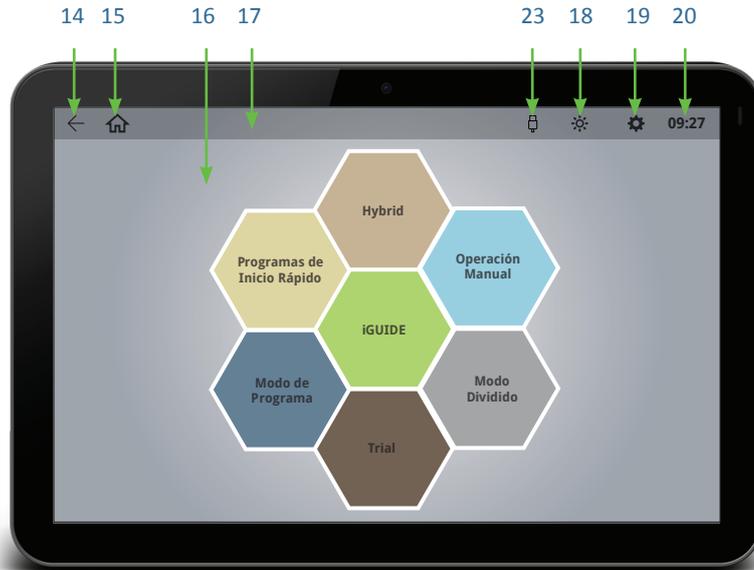
## 9. Activación

---

Después de completar la instalación del sistema y conectarlo a la alimentación, active el dispositivo presionando el botón de encendido (7) en la unidad de control. En el display aparecerá la pantalla de inicio. El indicador de doble color (21) de la caja de conexiones se ilumina en verde. El indicador de encendido (22) del mando se ilumina en rojo. Primero aparece la pantalla de arranque en la pantalla. Aparece primero la pantalla de arranque.

El sistema entonces muestra las contraindicaciones indicadas por la ley. Después de confirmarlas (presionando START), el menú inicial aparece automáticamente..

## 9.1 El display



- 14. Atrás
- 15. Volver a la pantalla principal
- 16. Pantalla principal
- 17. Barra del menú superior
- 18. Ajusta el brillo del display
- 19. Ajustes
- 20. Hora actualmente establecida
- 23. Icono de detección del aplicador

## 9.2 Configuraciones básicas:

Presione el ícono de configuraciones (19) en la barra de menú superior de la pantalla para acceder al menú de configuraciones de iMRS Prime. Aquí es posible configurar varias funciones básicas antes de usar iMRS Prime por primera vez. Además de seleccionar el idioma y el volumen del altavoz incorporado, es esencial establecer la fecha y la hora actuales, para que los relojes de los órganos de iMRS Prime se ajusten automáticamente durante las aplicaciones.

### 9.2.1. Fecha/hora:

Haga clic en el año, mes o día y establezca la fecha actual utilizando los botones “+” y “-”. Haga clic en la visualización de la hora o minutos para establecer la hora actual con los botones “+” y “-”. Además, es posible elegir entre el formato de visualización de 12 horas (am/pm) o de 24 horas. Haga clic en “Guardar” para salir.

NOTA: si iMRS Prime no está conectado a la alimentación durante un período prolongado, el suministro del reloj interno continúa durante períodos de hasta 3 meses gracias a un condensador integrado de alto rendimiento, por lo que no es necesaria una batería interna. Después de un máximo de 3 meses, sin embargo, el reloj interno deberá ser restablecido debido a la falta de alimentación. Para hacerlo, iMRS Prime deberá estar conectado a un enchufe de corriente.

### 9.2.2. Idioma:

Haciendo clic en el botón correspondiente al idioma, es posible configurar el idioma deseado en iMRS Prime. Haga clic en la flecha (14) en la esquina superior izquierda de la barra de menú para volver a la visión general de configuraciones.

### 9.2.3. Sonidos:

Aquí es posible activar o desactivar las señales sonoras de alerta y los tonos de teclas.

### 9.2.4. Contraindicaciones:

Configuración para activar o desactivar la visualización de las contraindicaciones al inicio del sistema.

### 9.2.5. Display:

Aquí es posible configurar cuánto tiempo el display de la unidad de control de iMRS Prime permanecerá activo antes de apagarse automáticamente.

Nota: cualquier aplicación en ejecución no será interrumpida.

Además, se puede elegir entre varios temas de visualización dependiendo de la disponibilidad.

### 9.2.6. Opciones:

Aquí es posible acceder a las opciones desbloqueadas.

Si se desea activar una nueva función, la clave de activación proporcionada con la compra debe ser introducida en este contexto.

### 9.2.7. Gestión de la música:

Esta función permite transferir canciones a la unidad de control; las canciones deben ser copiadas primero en una memoria USB, que debe ser insertada en uno de los puertos adecuados (1) (3) de la unidad de control de iMRS Prime.

Presione el icono de configuraciones (19) en el menú superior (junto a la hora) para acceder a las configuraciones. Haga clic en “Gestión de la Música”. La página siguiente se divide en dos partes, en el lado izquierdo se muestra una ventana con todos los títulos de las canciones ya presentes en iMRS Prime, en el lado derecho se muestran las canciones presentes en la memoria USB. Haga clic en el símbolo “+” junto a un archivo musical para transferirlo a iMRS Prime; en este punto aparecerá en el lado izquierdo. Para eliminar un archivo musical de iMRS Prime, haga clic en el icono de la papelera junto al título correspondiente.

### 9.2.8. Configuraciones de fábrica

Presione el botón “Reset” para restaurar iMRS Prime a las configuraciones de fábrica. Por razones de seguridad, se le pedirá que confirme la elección. Presione el botón “Cancel” (cancelar) para anular el proceso.

**Advertencia: ¡todas las configuraciones guardadas se perderán!!**

### 9.2.9. Información del sistema:

Aquí se muestra el número de serie y la versión del firmware del sistema iMRS Prime. En caso de actualización, los archivos respectivos pueden ser importados a través del botón “System Update” (actualización de sistema). Para realizar esta operación, cargue los archivos proporcionados por Swiss Bionic Solutions en una memoria USB e insértela en uno de los puertos correspondientes (1) (3) de la unidad de control de iMRS Prime. Luego haga clic en el botón “Search Update” (buscar actualización) y luego en “Start Update” (iniciar actualización).

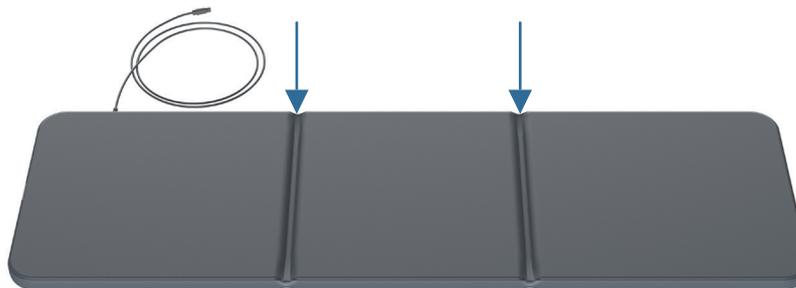
**NOTA IMPORTANTE: ¡no utilice el sistema durante la actualización del firmware y no lo desconecte de la alimentación!**

## 10. Aplicadores

---

### 10.1. Aplicador de cuerpo entero (Exagon Mat)

---



El aplicador de cuerpo entero se utiliza para el tratamiento de todo el organismo y puede emplearse para fines generales. El aplicador de cuerpo entero incluye tres pares de bobinas de cobre planas con diferentes números de vueltas (intensidad). El par de bobinas de cobre en el extremo de la cabeza (salida del cable para la conexión del aplicador) tiene el menor número de vueltas y, por lo tanto, genera la menor densidad de flujo. El par de bobinas de cobre central tiene un número intermedio de vueltas, mientras que el par de bobinas inferior (extremo de los pies) tiene el mayor número de vueltas, con la densidad de flujo más alta. El aplicador está equipado con un sistema óptico de control de funcionamiento (OFC). Un LED ubicado cerca de la salida del cable indica el correcto funcionamiento del aplicador (color verde). El campo magnético cambia la dirección del polo cada 2 minutos. Esto se indica con el cambio de color del LED, que pasa a un color turquesa.

El aplicador de cuerpo entero está dividido por costuras y puede doblarse en correspondencia con ambas costuras (flechas) (1/3 y 2/3 de la longitud), pero no debe doblarse en otros puntos ni enrollarse, para no dañar las bobinas de cobre.

**NOTA: por favor, doble siempre la estera en forma de “S” (direcciones opuestas) y no en forma de “U”!**

El aplicador de cuerpo entero está revestido con un material vinílico certificado.

El campo magnético no actúa solo directamente sobre el aplicador de cuerpo entero, sino que se difunde de manera uniforme en todas las direc-

ciones. Con el ajuste de intensidad más alto, la intensidad del campo del aplicador de cuerpo entero es inferior o igual a  $45 \mu\text{T}$  (microTesla), lo cual corresponde aproximadamente a la intensidad del campo electromagnético natural de la Tierra. El valor límite recomendado para la inocuidad es de  $400 \mu\text{T}$ , según el pre-estándar de la norma DIN 0848. En el plano horizontal, la expansión del campo magnético se atenúa considerablemente a una distancia de aproximadamente 1 m de la zona de la cabeza y de aproximadamente 1,5 m de la zona de los pies.

La aplicación solo puede realizarse con el aplicador de cuerpo entero original. Si no se conecta ningún aplicador, aparecerá un mensaje de error en la pantalla principal. Los posibles defectos de funcionamiento se indican mediante un LED rojo en el aplicador. En ambos casos, la aplicación no puede iniciarse.

## 10.2. Cushion applicator (Exagon Pad)



El aplicador de cojín puede ser utilizado para aplicaciones locales, por ejemplo, para tratar rodillas, pies, manos, hombros, espalda, etc. El aplicador de cojín está recubierto con un material vinílico certificado.

El cojín integra un par de bobinas de cobre, por lo tanto, el dispositivo no puede ser doblado ni enrollado.

El aplicador está equipado con un sistema óptico de control de funcionalidad (OFC). Un LED situado cerca de la salida del cable indica el correcto funcionamiento del aplicador (color verde). El campo magnético cambia la dirección del polo cada 2 minutos. Esto se indica mediante el cambio de color del LED, que pasa a un color turquesa.

Por favor, asegúrese de que el aplicador de cojín no esté completamente cubierto por telas o láminas de plástico. Es necesario garantizar la circulación de aire como protección contra la formación de humedad!

El campo magnético no actúa solo directamente sobre el aplicador de cojín, sino que se difunde de manera uniforme en todas las direcciones. La densidad de flujo del aplicador de cojín a la máxima intensidad es inferior o igual a  $70 \mu\text{T}$ , lo cual corresponde aproximadamente a la intensidad del campo magnético natural de la Tierra. El valor límite recomendado para la inocuidad es de  $400 \mu\text{T}$ , según el pre-estándar de la norma DIN 0848. En el plano horizontal, la propagación del campo magnético se atenúa considerablemente a una distancia de aproximadamente 1,5 m.

La aplicación solo puede realizarse con el aplicador de cojín original. Si no se conecta ningún aplicador, aparecerá un mensaje de error en la pantalla principal. Los posibles defectos de funcionamiento se indican mediante un LED rojo en el aplicador. En ambos casos, la aplicación no puede iniciarse.

### 10.3. Aplicador puntual (Exagon Spot)



El aplicador puntual puede ser utilizado para aplicaciones en puntos específicos, por ejemplo, rodilla, pie, mano, etc. El aplicador puntual está recubierto con un material vinílico certificado.

En el aplicador puntual están integradas dos bobinas de cobre distintas.

El aplicador está equipado con un sistema óptico de control de funcionalidad (OFC). Un LED en una de las superficies del aplicador indica el correcto funcionamiento del dispositivo (color verde). El campo magnético cambia la dirección del polo cada 2 minutos. Esto se indica mediante el cambio de color del LED, que pasa a un color turquesa.

El campo magnético no actúa solo directamente sobre el aplicador puntual, sino que se difunde de manera uniforme en todas las direcciones. La densidad de flujo del aplicador en la configuración de intensidad más alta es inferior o igual a  $300 \mu\text{T}$ . El valor límite recomendado para la inocuidad en los campos electromagnéticos de baja frecuencia es de  $400 \mu\text{T}$ , según el pre-estándar de la norma DIN 0848. En el plano horizontal, la propagación del campo magnético se atenúa considerablemente a una distancia de aproximadamente 1,5 m.

Debido a la disposición opuesta de las bobinas en la aplicación, se produce el llamado efecto Helmholtz (campo magnético homogéneo). El aplicador está equipado con una correa de fijación flexible, para un uso fácil y eficaz.

La aplicación solo puede realizarse con el aplicador puntual original. Si no se conecta ningún aplicador, aparecerá un mensaje de error en la pantalla principal. Los posibles defectos de funcionamiento se indican mediante un LED rojo en el aplicador. En ambos casos, la aplicación no puede iniciarse.

## 11. Opciones de software

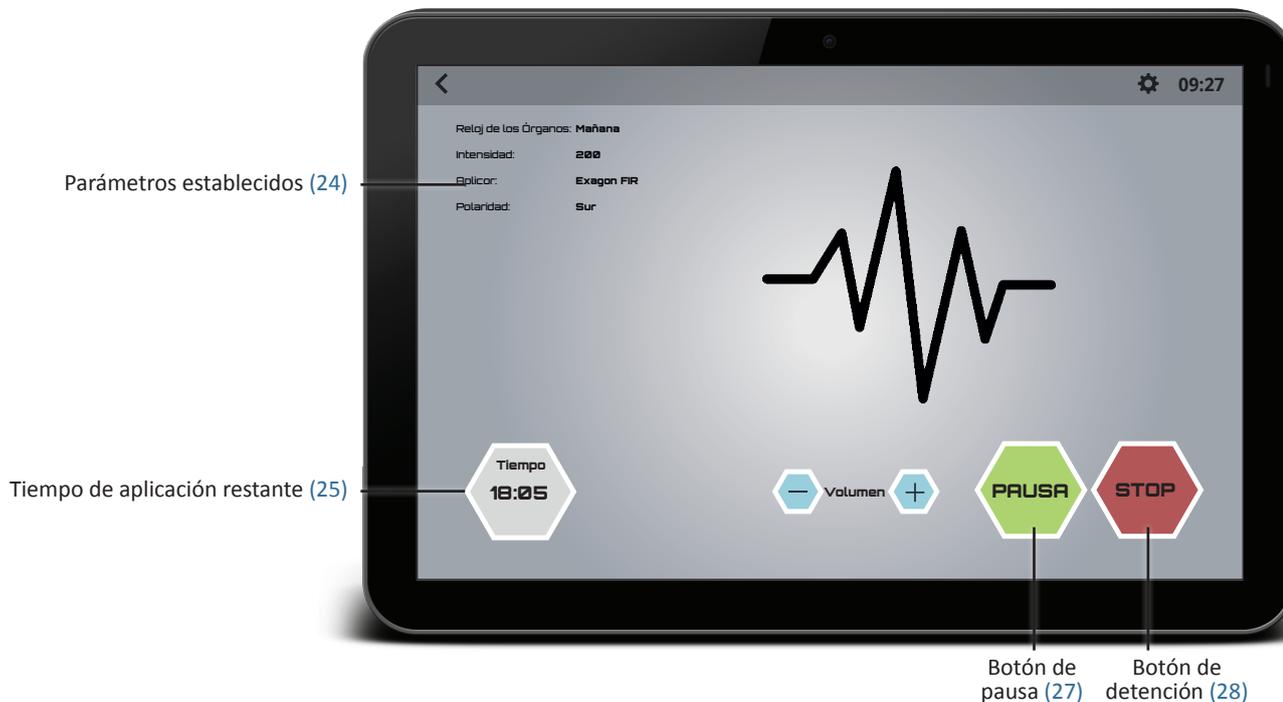
---

### 11.1. Operación manual



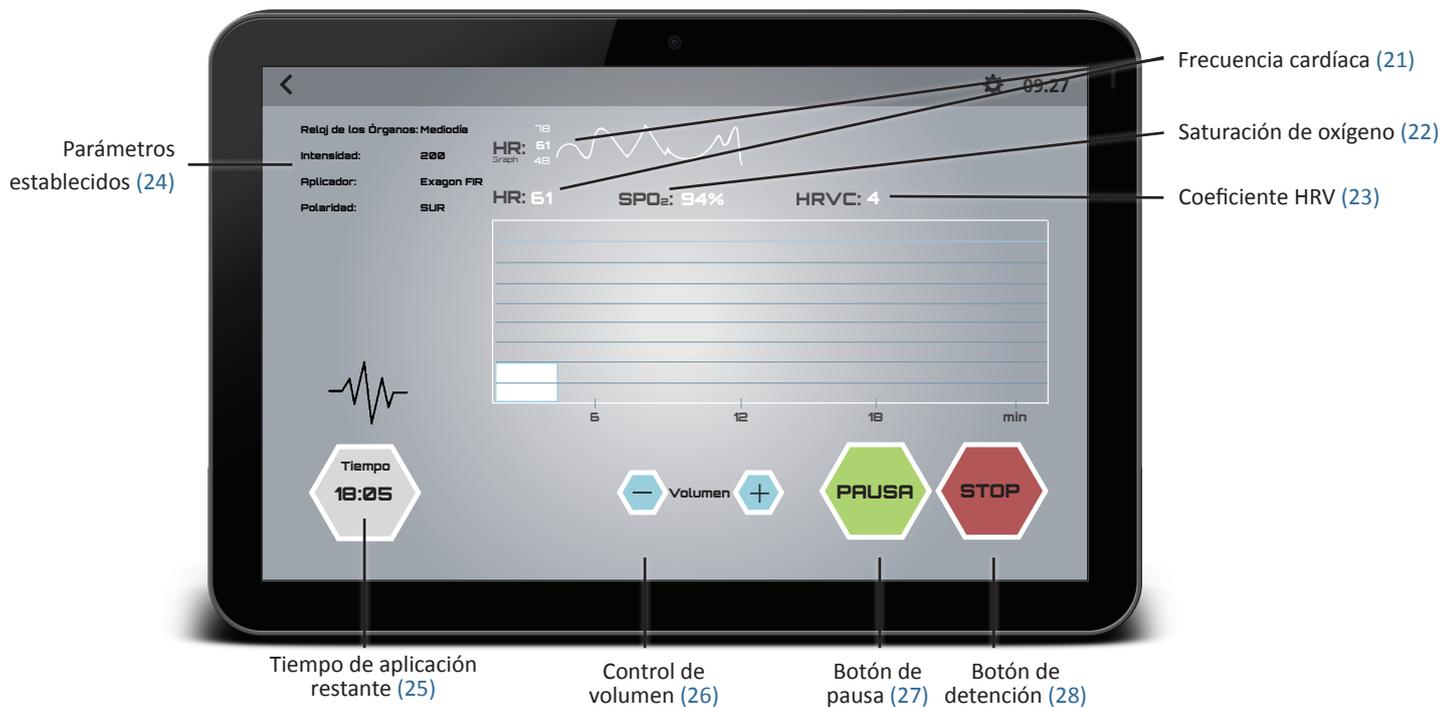
- En modo manual, el primer paso consiste en seleccionar el aplicador deseado presionando los botones “-” y “+”. El sistema reconoce automáticamente qué aplicador está conectado y la respectiva toma de la caja de distribución.
- Al presionar el botón “Next” (siguiente) se pasa a la pantalla de configuración siguiente.
- En el segundo paso, es posible configurar individualmente la duración de la aplicación, que puede variar de 2 minutos a 60 minutos con incrementos de 1 minuto.
- En el tercer paso se debe seleccionar la intensidad del campo magnético deseado. Los niveles disponibles son “Sensitive”, 10, 25, 50, 100, 150, 200 y 400.
- El cuarto paso permite, si se desea, cambiar el reloj de los órganos preconfigurado. Esto generalmente siempre se basa en la hora preconfigurada de iMRS Prime (ver sección 9.2.1)
- Si se conecta el sistema de activación de impulsos cerebrales Exagon Brain System (accesorio opcional), es posible seleccionar las configuraciones respectivas en el paso siguiente. Por ejemplo, es posible seleccionar la emisión de color y el brillo de los LED en el visor, además de la emisión de sonidos, tonos o música a través de los auriculares conectados.
- Si se conecta Exagon Sense (accesorio opcional), en el paso siguiente es posible activar o desactivar la determinación de los niveles de HRV y de oxígeno en la sangre.
- En el último paso, al presionar el botón “Start” se inicia la aplicación. El inicio se indica con una breve melodía.
- Una breve melodía señala el final del programa de aplicación.

En la pantalla de la aplicación se muestra lo siguiente:



Al presionar el botón "Pause" (pausa), es posible interrumpir la aplicación en ejecución y luego reactivarla en cualquier momento manteniendo los parámetros establecidos al presionar el botón "Start".

En la pantalla de la aplicación (con Exagon Sense conectado) se muestra lo siguiente:



## 11.2. Programas Inicio Rápido (Basic, Advanced, Expert, Hybrid, Trial)



En el menú de programas Fast Start (programas de inicio rápido), es posible elegir entre las siguientes nueve aplicaciones preestablecidas:

- **Equilibrio**
- **Relajación**
- **Rendimiento**
- **Activación**
- **Sueño**
- **Regeneración**
- **Escala Solfeggio 9**
- **Longevidad**
- **Entrenamiento Celular**

La aplicación del campo magnético comienza inmediatamente después de tocar uno de los siete botones de inicio rápido. Todos los parámetros necesarios ya están predefinidos.

Si con un programa de inicio rápido también se activa la opción relacionada con Exagon Brain, el color de los LED (configuración RGB), la frecuencia y los patrones sonoros se adaptan al programa de inicio rápido seleccionado de manera completamente automática.

Si está conectado un aplicador Exagon FIR, es posible ajustar la intensidad de la temperatura tocando el pequeño icono con la temperatura FIR (en %). La temperatura máxima de la superficie de este aplicador es de 43°C con una temperatura ambiente de 40°C, por lo tanto, es seguro para un uso continuo.

### 11.3. Modo Programa (Advanced, Expert, Hybrid, Trial)



La opción de software “Program Mode” (modo programa) ofrece la posibilidad de guardar varios usuarios con anticipación. Para cada aplicador, es posible guardar todos los relojes de los órganos con sus respectivos niveles de tiempo e intensidad y luego iniciar la aplicación preestablecida seleccionando al usuario correspondiente.

#### **11.3.1. Crear y guardar usuarios:**

Presione el botón “Program Mode” (modo programa) en el menú inicial para entrar en el menú de programación. Haga clic en “Create new user” (crear nuevo usuario) para iniciar el modo de programación. En el siguiente paso, ingrese un nombre y (si lo desea) una descripción haciendo clic en el campo de entrada y utilizando el teclado en pantalla.

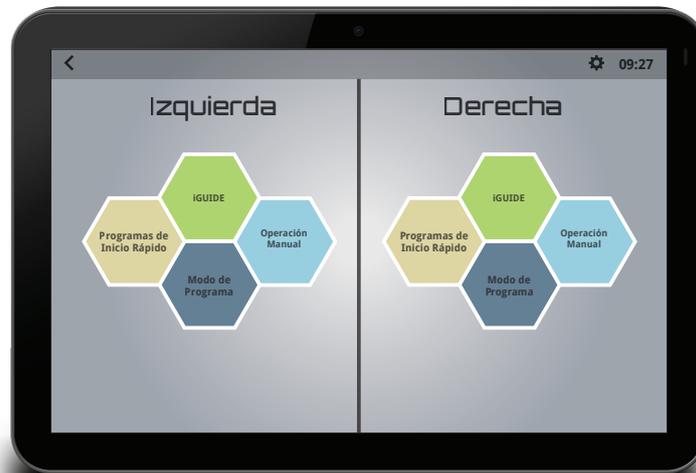
Haga clic en “Next” (siguiente) para pasar a la pantalla de configuración. El temporizador y los niveles de intensidad pueden ser modificados presionando los respectivos botones “+” y “-”.

Después de confirmar con “Continue” (continuar), el sistema pasa al siguiente reloj de órganos. Después de programar todos los relojes de órganos (mañana, mediodía, tarde, noche) para un aplicador, el sistema pasa automáticamente al siguiente aplicador. Una vez programados todos los aplicadores, se muestran nuevamente una visión general de los valores definidos. Haga clic en “Next” (siguiente) para aceptar los valores y mostrar al usuario recién creado en la lista.

#### **11.3.2. Uso de programas de usuario:**

Presionando el botón “Program Mode” (modo programa) en el menú inicial, es posible acceder a una visión general de todos los usuarios creados. Seleccione el usuario deseado haciendo clic en el botón “Play” (reproducir) en la fila correspondiente. En la ventana siguiente, es posible seleccionar el aplicador deseado e iniciar la aplicación haciendo clic en “Next” (siguiente) y “Start” (inicio). iMRS Prime ahora utiliza los parámetros aplicativos preprogramados guardados en la memoria interna.

## 11.4. Modo Dividido (Expert, Hybrid, Trial)



Con el Modo Dividido (dividida), es posible realizar dos aplicaciones de campo magnético completamente independientes una de la otra. Al utilizar esta configuración, la pantalla de la unidad de control se divide en un área izquierda y una derecha.

Por favor, preste atención a la indicación del lado (izquierda/derecha) en la caja de derivación cuando conecte los aplicadores individuales.

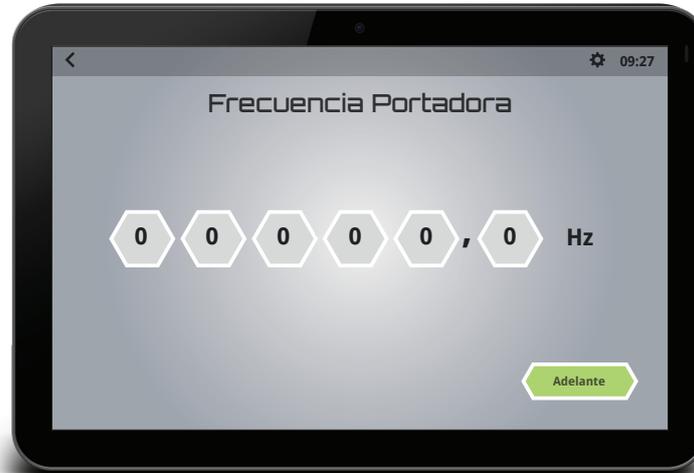
En la configuración de los parámetros (ya sea en el caso de funcionamiento manual, programas de inicio rápido, modo programa o iGuide), el procedimiento es similar al descrito para las aplicaciones individuales.

## 11.5. Modo Hybrid (Hybrid, Trial)



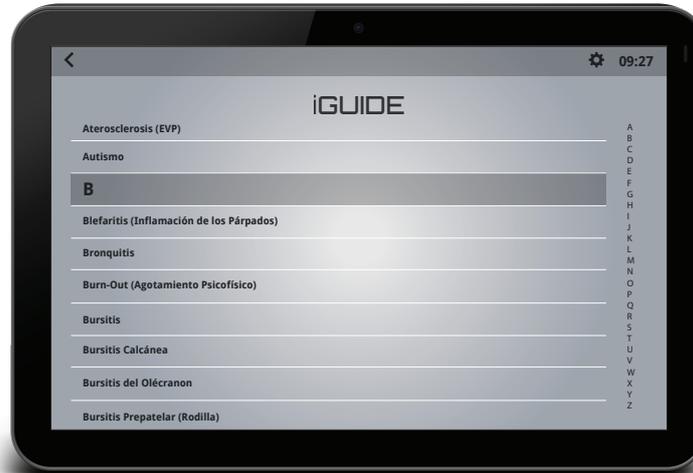
Si dispone de una colchoneta de cuerpo entero con infrarrojos (Exagon FIR), puede usar la opción híbrida para iniciar una aplicación de campo magnético con aplicación de infrarrojos integrada. Los parámetros de configuración en este caso incluyen también la posibilidad de definir la temperatura de la colchoneta de cuerpo entero con infrarrojos.

## 11.6. Modo Trial (Trial)



**El modo Trial (de prueba) está destinada a fines de investigación y está reservada para el personal médico.** Permite crear grupos y usuarios, y definir la forma de onda, la frecuencia, la duración de los impulsos, las pausas entre impulsos, la intensidad, el tiempo, la estimulación de impulsos cerebrales y la temperatura del aplicador FIR.

## 11.7. iGUIDE



El iGUIDE es una base de datos integrada en la unidad de control iMRS prime con más de 280 programas de aplicación preestablecidos. La base de datos sirve como apoyo y guía para el usuario no experto, proporcionando los mejores parámetros de configuración posibles y, sobre todo, los más seguros para una condición específica, logrando así el máximo beneficio del modo de acción holístico de los PEMF.

## 12. Aplicación

---

### 12.1. Aplicación con el aplicador de cuerpo entero (Exagon Mat)

En ausencia de información más detallada sobre el balance energético individual, una aplicación de cuerpo entero para un adulto de mediana edad en el aplicador de cuerpo entero debería en principio iniciarse con una configuración reducida, por ejemplo, con un nivel de intensidad de 25 por la mañana y un nivel de intensidad de 10 por la noche. Esta regla debería exceptuarse sin más exámenes solo si se supone una alta vitalidad, por ejemplo, en el caso de una persona joven con intensa actividad deportiva, o en presencia de una justificación terapéutica correspondiente. El nivel de intensidad "Sensitive" (sensible) está destinado a personas particularmente sensibles.

**En ausencia de recomendaciones médicas específicas, el límite máximo de intensidad para un tratamiento de cuerpo entero es de 100. Los parámetros de configuración individual pueden ser recomendados por un consultor médico certificado de Swiss Bionic Solutions o por un médico con experiencia en la aplicación de campos magnéticos.**

Si el aplicador de cuerpo entero se coloca debajo de un colchón (no debajo de un colchón de muelles), se debe considerar una configuración de intensidad más alta (en función del grosor del colchón y la densidad del material). Para establecer la configuración correcta, puede solicitar una medición a un consultor médico de Swiss Bionic Solutions.

La aplicación de cuerpo entero se caracteriza tanto por una rápida reacción inmediata como por una reacción de regulación que dura varias horas (efecto de resonancia). En general, se recomienda realizar la aplicación al menos dos veces al día, por la mañana y por la noche, y idealmente 4 veces al día para todos los relojes de los órganos. No se recomienda realizar aplicaciones de cuerpo entero más frecuentes, debido a los procesos de regulación fisiológica y a los efectos de resonancia asociados al procedimiento.

### 12.2. Aplicación parcial con el aplicador de cojín (Exagon Pad)

Para el tratamiento local de manos, pies, rodillas, caderas, codos, espalda, fracturas de brazos y piernas, etc., es útil una aplicación con el aplicador de cojín con acción local.

Cuando se usa el aplicador de cojín, iMRS Prime genera automáticamente un programa predefinido para las aplicaciones locales.

Para las aplicaciones locales, pueden ser útiles niveles de intensidad más altos. Sin una recomendación médica específica, se recomienda configurar

valores más bajos hacia la zona de la cabeza (por ejemplo, hombro = 25-50; espalda = 50-100; glúteos = 100-150; muslos = 150-200; piernas y pies = 200-400).

En caso de problemas relacionados con la circulación sanguínea, pueden ser útiles aplicaciones a intervalos más cortos y con niveles de intensidad más altos. Consulte a su médico o profesional de salud alternativa para obtener aclaraciones.

### **12.3. Aplicación parcial con el aplicador puntual (Exagon Spot)**

El aplicador puntual viene incluido con iMRS Prime, excepto en la versión “Basic”.

Cuando se usa el aplicador puntual, iMRS Prime genera automáticamente un programa predefinido para las aplicaciones locales.

Para las aplicaciones locales, pueden ser útiles niveles de intensidad más altos. Sin una recomendación médica específica, se recomienda configurar valores más bajos hacia la zona de la cabeza (por ejemplo, hombro = 25-50; espalda = 50-100; glúteos = 100-150; muslos = 150-200; piernas y pies = 200-400).

## **13. Exportar las aplicaciones almacenadas en una memoria USB**

---

Cada aplicación realizada con iMRS Prime se almacena en la memoria interna del sistema para evaluaciones posteriores. Es posible exportar estos datos a una memoria USB para realizar evaluaciones con un software externo.

Inserte una memoria USB en uno de los puertos correspondientes (1) (3) de la unidad de control de iMRS Prime.

Presione el icono de configuración (19) en la barra de menú superior de la pantalla para entrar en el menú de configuración de iMRS Prime. Haga clic en “Record Management” (gestión de registros). En la ventana siguiente se muestran las aplicaciones almacenadas en iMRS Prime en el lado izquierdo y la memoria USB en el lado derecho. En este punto, busque la aplicación que desea transferir y haga clic en el símbolo “+” junto al nombre del archivo. El archivo ahora se copiará en la memoria USB.

El nombre del archivo está estructurado de la siguiente manera: Record\_JJJJMMTT\_ststmimise\*\_HRV\*\_\*\_L oder R\*.txt

J =	Año
M =	Mes
T =	Día
st =	Hora
mi =	Minuto
se=	Segundo
HRV =	Archivo adicional creado si la aplicación se realizó con Exagon Sense
L =	Caja de derivación, lado izquierdo
R =	Caja de derivación, lado derecho

### 13.1 Evaluación de las aplicaciones extraídas

Es posible evaluar las aplicaciones extraídas a través de un software externo.

Por ejemplo, es posible evaluar las aplicaciones HRV registradas con el software de análisis gratuito “Kubios HRV Standard” de Kubios. Kubios HRV es líder del mercado en el campo de los procedimientos de análisis HRV certificados médicamente, además de ser el estándar de referencia para estudios científicos y médicos en todo el mundo.

Exagon Sense, en combinación con KUBIOS, puede ser utilizado para observar y evaluar el sistema nervioso autónomo. Los datos de medición de las aplicaciones de iMRS Prime durante un período de tiempo más extendido también son útiles para evaluar posibles cambios y mejoras.

Para hacerlo, descargue e instale el software en PC o MAC (enlace para la descarga: <https://sites.fastspring.com/kubios/instant/hrv-standard> , luego siga el manual del software Kubios.

## 14. Limpieza y cuidado

---

### Unidad de control iMRS Prime:

Para limpiar la pantalla táctil de huellas dactilares y marcas, utilice un paño de microfibra seco. Es posible eliminar la mayoría de los residuos realizando movimientos circulares. En caso de manchas rebeldes, humedezca ligeramente el paño y limpie la zona afectada.

**ATENCIÓN: asegúrese de que no entre agua en la carcasa, ya que esto podría causar fallos irreparables en la unidad de control.**

### Aplicadores:

Los aplicadores deben limpiarse regularmente para mantener el correcto funcionamiento de los componentes ópticos y prevenir la acumulación de suciedad y contaminantes. Dependiendo de la frecuencia de uso y del desgaste, puede ser necesaria una limpieza más frecuente. Las manchas, la suciedad y cualquier sustancia que se deposite en el material deben eliminarse inmediatamente para evitar manchas permanentes. Para limpiarla superficie y eliminar las manchas, use agua con un detergente suave o productos especialmente recomendados para materiales vinílicos. Para la limpieza, use solo un paño blanco y húmedo. El uso de pinturas, agentes limpiadores y desinfectantes agresivos o químicos, líquidos que contengan xileno, acetona o MEK puede causar daños inmediatos y contribuir al desgaste del material. El uso de tales sustancias es bajo la responsabilidad total del usuario.

## 15. Mantenimiento/Control

---

Los sistemas iMRS Prime están diseñados para ser libres de mantenimiento.

### Posibles avisos de mal funcionamiento:

Mal funcionamiento	Qué hacer
Aplicador no conectado!	Verifique todas las conexiones de los cables
Fallo del circuito, contacte al Servicio al cliente!	Contacte con la sede nacional de SBS
Problema de conexión del aplicador, reinicie el sistema!	Reinicie iMRS Prime

Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados exclusivamente por el fabricante, la sede nacional de Swiss Bionic Solutions (las direcciones están disponibles en: [www.swissbionic.com](http://www.swissbionic.com)) o el consultor de referencia.

**Fabricante:**

Swiss Bionic Solutions Schweiz GmbH  
Schulhausstrasse 17  
8834 Schindellegi  
Svizzera

## 16. Identificación, datos técnicos

### 16.1. Identificación

Placa de identificación de iMRS Prime (caja de conexión y unidad de control):

Typ: **iMRS Bedienteil V 1.5.1**

 Swiss Bionic Solutions Schweiz GmbH  
Schulhausstrasse 17  
8834 Schindellegi Schweiz



Versorgung: 24V 160VA  
Power supply:  
Betrieb nur mit Original-Zubehör  
Operation only with original accessories

SN: 0001860

21/19

Typ: **iMRS prime Connectorbox V1.2**

 Swiss Bionic Solutions Schweiz GmbH  
Schulhausstrasse 17  
8834 Schindellegi Schweiz



Versorgung: 24V 160VA  
Power supply:  
Betrieb nur mit Original-Zubehör  
Operation only with original accessories

SN: 000232

20/09

**Símbolos:**

Significado	Símbolo en el dispositivo
Marca de conformidad CE según la directiva de dispositivos médicos 93/42/CEE	
Normativa sobre dispositivos eléctricos usados	
Fabricante	
Atención: seguir las instrucciones del manual	
Parte aplicada, tipo BF	
Clase de protección II	
Número de serie	SN:

## 16.2. Datos técnicos de iMRS Prime

N°	Descripción	Valores, unidades, tipo y modelo
<b>Unidad de control y caja de derivación</b>		
1	Tipo de dispositivo	Estimulación por resonancia magnética
2	Descripción del tipo	iMRS prime
3	Tensión nominal	24 V
4	Potencia nominal	6,67 A
5	Consumo máximo de pico	160 VA
6	Consumo medio de energía	10 VA – 100VA(FIR)
7	Frecuencia HF	Ninguna
8	Modo de funcionamiento	Funcionamiento continuo
9	Tipo de construcción	Dispositivo portátil
10	Clase de protección	II
11	Parte aplicada	Tipo BF
12	Clase de protección contra la humedad	Dispositivo con cobertura
13	Medidas para separar el circuito de alimentación y el circuito secundario	Primario- Secundario: 2xMOPP, I/P-O/P: 4KVAC, I/P-O/P:100M Ohms / 500VDC / 25°C/ 70% RH
14	Tensión de salida del conector del aplicador	Tensión directa máxima. 15 V
15	Conectores para la conexión simultánea de colchoneta, cojín y aplicador puntual	Conector de circuito, 8 pines, diámetro 18 mm
16	Carcasa	Metal
17	Intensidad media del campo magnético de pico en la regulación más alta (400%)	< 300 $\mu$ T

18	Periodo de aplicación, seleccionable (con función de apagado automático)	2 - 60 minutos
19	Peso	Unidad de control: 1079 g / Caja de derivación: 664 g
20	Dimensiones externas	Unidad de control: 25,8 x 15,4 x 15,0 cm / Caja de derivación: 18,5 x 16,0 x 4,0 cm
21	Temperatura (funcionamiento)	+10°C bis +40°C
22	Temperatura (almacenamiento)	-20°C - +45°C
23	Humedad (funcionamiento)	30% - 75% RH (sin condensación, pero que no requieran una presión parcial de vapor de agua superior a 50 hPa)
24	Humedad (almacenamiento)	10% - 95% RH (sin condensación)
25	Presión atmosférica (funcionamiento)	700 - 1060 hPa (Altitud < 3000m)
26	Presión atmosférica (almacenamiento)	500 - 1060 hPa
<b>Alimentador de enchufe</b>		
1	Tipo	GSM160A24-R7B
2	Alimentación	100 V - 240 V~ / 50 Hz - 60 Hz / 2.0-1.0A
3	Longitud del cable	1,8 m
<b>Aplicador de colchoneta (Exagon Mat)</b>		
1	Bobinas	3 pares de bobinas
2	Cobertura	Vinilo, puede ser desinfectado. (Puede ser doblado en dos puntos, a 1/3 y 2/3 de la longitud total; no enrollar ni doblar en otros puntos)
3	Dimensiones	173 x 59 x 4,5 cm
4	Longitud del cable	2 m
<b>Aplicador de cojín (Exagon Pad)</b>		
1	Bobinas	1 par de bobinas
2	Cobertura	Vinilo, puede ser desinfectado. (No enrollar ni doblar)
3	Dimensiones	59 x 3,5 x 4,5 cm

4	Longitud del cable	2 m
<b>Applicatore puntuale (Exagon Spot)</b>		
1	Bobinas	2 bobine, rame nucleo
2	Cobertura	Vinilo, puede ser desinfectado. (No enrollar ni doblar)
3	Dimensiones	39 x 16 x 2,5 cm
4	Longitud del cable	2 m
<b>Applicatore a corpo intero FIR (Exagon FIR)</b>		
1	Bobinas	3 coppie di bobine
2	Cobertura	Vinilo, puede ser desinfectado. (Puede ser doblado en dos puntos, a 1/3 y 2/3 de la longitud total; no enrollar ni doblar en otros puntos)
3	Dimensiones	173 x 59 x 5,5 cm
4	Longitud del cable	2 m

Intensidad en %	Aplicador de estera (Exagon Mat) (área):			Mediciones en $\mu\text{T}$ aplicador de cojín (Exagon Pad)
	pies	centro	hombros	
Sensitiv	0,27	0,22	0,09	0,35
10	1,35	1,22	0,54	1,70
25	4,00	3,60	1,60	5,00
50	8,00	7,20	3,20	10,00
100	16,00	14,40	6,40	20,00
150	24,00	21,60	9,60	30,00
200	32,00	28,80	12,80	40,00
400	45,00	30,00	17,50	65,00

## 17. Garantía

---

Los productos de Swissbionic Solutions están sujetos a obligaciones de garantía legalmente vinculantes en caso de defectos de fabricación relacionados con material, mano de obra o funcionamiento, para lo cual se aplica lo siguiente:

### **Defectos evidentes:**

El comprador debe inspeccionar el producto inmediatamente después de la entrega (dentro de 1-3 días) y notificar cualquier defecto evidente. De lo contrario, el derecho a la garantía caduca.

### **Defectos ocultos:**

Es posible presentar reclamaciones por defectos ocultos dentro del período de garantía legal. Cualquier defecto oculto debe ser informado inmediatamente después de su detección.

### **Servicios de garantía adicionales para productos de Swissbionic Solutions:**

Swissbionic Solutions concede los siguientes servicios de garantía dentro de los límites de tiempo definidos para los productos y accesorios enumerados a continuación: Eliminación de defectos del respectivo producto/accesorio, incluidos los defectos de material, fabricación y funcionamiento. En caso de detección de defectos durante el período de garantía, Swissbionic Solutions concede uno de los siguientes servicios a discreción de la empresa:

- Reparación gratuita del artículo.
- Sustitución gratuita y equivalente del artículo.

### **Excepciones de los derechos de garantía:**

- Desgaste regular
- Manipulación inadecuada
- No cumplimiento de las instrucciones de seguridad
- Aplicación de fuerza

- Intentos de reparación no autorizados
- Uso de accesorios no autorizados

**Períodos de garantía de los productos de Swissbionic Solutions:**

- Unidad de control iMRS Prime: 3 años
- Caja de derivación iMRS Prime: 3 años
- Aplicadores Exagon: 3 años
- Exagon Sense/Brain: 6 meses
- Cable de alimentación: 6 meses
- Accesorios, cables: 6 meses

Para hacer uso de la garantía, es necesario proporcionar el recibo de compra original. Los servicios de garantía son fundamentalmente no transferibles (porejemplo, en caso de venta privada de un producto Swissbionic Solution usado a terceros).

Version: ifu\_en\_01\_240711

**Swiss Bionic Solutions Schweiz GmbH**

Schulhausstrasse 17 | 8834 Schindellegi, Svizzera

Téléfono: +41 (62) 295 5951 | Fax: +41 (62) 295 5952 | E-Mail: [ch@swissbionic.com](mailto:ch@swissbionic.com)

**Swiss Bionic Solutions Deutschland GmbH**

Biberacher Str. 87 | 88339 Bad Waldsee, Germania

Téléfono: +49 (7524) 996 950 | Fax: +49 (7524) 996 9518 | E-Mail: [de@swissbionic.com](mailto:de@swissbionic.com)

**Swiss Bionic Solutions USA Inc.**

12330 SW 53rd Street | Suite 703 & 704 | Cooper City | Florida 33330, USA

Téléfono: +1 (954) 766 4153 | Fax: +1 (954) 766 4156 | E-Mail: [us@swissbionic.com](mailto:us@swissbionic.com)

**Swiss Bionic Solutions Canada Inc.**

1195 North Service Rd. West | Oakville, Ont. L6M 2W2, Canada

Téléfono: +1 (905) 465 0753 | Fax: +1 (1 866) 792 8182 | E-Mail: [ca@swissbionic.com](mailto:ca@swissbionic.com)

**Swiss Bionic Solutions Asia Ltd.**

998 Canton Road | Mongkok | Kowloon | Hong Kong

Téléfono: +852 2337-8774 | E-Mail: [asia@swissbionic.com](mailto:asia@swissbionic.com)



[www.swissbionic.com](http://www.swissbionic.com)